



## Baumusterprüfbescheinigung

Type-examination Certificate

**Ausgestellt für:** Cirrus Research plc  
*Issued to:* Bridlington Road, Hunmanby  
YO14 0PH North Yorkshire UNITED KINGDOM

**gemäß:** Anlage 4 Modul B der Mess- und Eichverordnung vom 11.12.2014  
*In accordance with:* (BGBl. I S. 2010)  
Annex 4 Modul B of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014  
(Federal Law Gazette I, p. 2010)

**Geräteart:** Schallkalibrator  
*Type of instrument:* Sound calibrator

**Typbezeichnung:** CR:514  
*Type designation:*

**Nr. der Bescheinigung:** DE-22-M-PTB-0046  
*Certificate No.:*

**Gültig bis:** 14.11.2032  
*Valid until:*

**Anzahl der Seiten:** 7  
*Number of pages:*

**Geschäftszeichen:** PTB-1.63-4111743  
*Reference No.:*

**Nr. der Stelle:** 0102  
*Body No.:*

**Zertifizierung:** Braunschweig, 15.11.2022  
*Certification:*

**Im Auftrag:** **Siegel**  
*On behalf of PTB* Seal

**Bewertung:**  
*Evaluation:*

**Im Auftrag:**  
*On behalf of PTB*

  
Sonja Walther



  
Björn Beckmann

Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Type-examination Certificates without signature and seal are not valid. This Type-examination Certificate may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

## Zertifikatsgeschichte

*History of the Certificate*

<b>Zertifikats-Ausgabe</b> <i>Issue of the Certificate</i>	<b>Gesch.-Z.</b> <i>Reference No.</i>	<b>Datum</b> <i>Date</i>	<b>Änderungen</b> <i>Modifications</i>
DE-22-M-PTB-0046	PTB-1.63-4111743	15.11.2022	Erstbescheinigung <i>Initial certificate</i>

## Vorbemerkungen

*Preliminary remarks*

Für die in dieser Bescheinigung genannten Geräte gelten die folgenden wesentlichen Anforderungen gemäß

*For the instruments mentioned in this Certificate, the following essential requirements apply in accordance with*

§ 6 des Mess- und Eichgesetzes vom 25.07.2013 (BGBl. I S. 2722) in der derzeit geltenden Fassung

in Verbindung mit

§ 7 der Mess- und Eichverordnung vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010) in der derzeit geltenden Fassung.

*Section 6 of the Measures and Verification Act of 25.07.2013 (Federal Law Gazette – BGBl. I p. 2722) in the currently valid version in connection with Section 7 of the Measures and Verification Ordinance of 11.12.2014 (Federal Law Gazette – BGBl. I p. 2010) in the currently valid version.*

Für die Geräte werden folgende vom Regelermittlungsausschuss am 15.11.2021 ermittelte technische Spezifikationen angewendet:

*For the instruments, the following technical specifications determined by the Rule Determination Committee on 15.11.2021 will be applied:*

- DIN EN IEC 60942 "Elektroakustik - Schallkalibratoren (IEC 60942:2017); Deutsche Fassung EN IEC 60942:2018" (7/2018)
  - WELMEC 7.2 „Softwareleitfaden“ (2020)
- Typ P der Risikoklasse A, Abschnitt 10.8 findet keine Anwendung

Ergebnis der Prüfung:

Der nachfolgend beschriebene technische Entwurf des Messgeräts entspricht den o. g. wesentlichen Anforderungen. Mit dieser Bescheinigung ist die Berechtigung verbunden, die in Übereinstimmung mit dieser Bescheinigung gefertigten Geräte mit der Nummer dieser Bescheinigung zu versehen.

*Conclusions of the examination: The measuring instrument's technical design which is described below complies with the above-mentioned essential requirements. With this Certificate, permission is given to attach the number of this Certificate to the instruments that have been manufactured in compliance with this Certificate.*

## Die Geräte müssen folgenden Festlegungen entsprechen:

*The instruments must meet the following provisions:*

## 1 Bauartbeschreibung

### *Design of the instrument*

Schallkalibrator (Klasse 2) der Bauart CR:514  
*Soundcalibrator (class 2) type CR:514*

### 1.1 Aufbau

#### *Construction*

Bei der Bauart handelt es sich um einen batteriebetriebenen geregelten Schallkalibrator der Klasse 2. Mit dem Typ CR:514 kann ein Nenndruckpegel von 94,0 dB bei einer Frequenz von 1000 Hz erzeugt werden. Er ist zur Benutzung mit WS2 -Messmikrofonen (IEC 61094) geeignet.  
*The type is a battery-operated, controlled sound calibrator of class 2. The type of CR:514 can produce a sound level of 94 dB at a frequency of 1000Hz and is suitable for WS2- measuring microphones (IEC 61094)*

### 1.2 Messwertaufnehmer

#### *Sensor*

-nicht anwendbar-  
*-not applicable-*

### 1.3 Messwertverarbeitung

#### *Measurement value processing*

-nicht anwendbar-  
*-not applicable-*

### 1.4 Messwertanzeige

#### *Indication of the measurement results*

-nicht anwendbar-  
*-not applicable-*

### 1.5 Optionale Einrichtungen und Funktionen

#### *Optional equipment and functions*

-nicht anwendbar-  
*-not applicable-*

### 1.6 Technische Unterlagen

#### *Technical documents*

Die zu diesem Zertifikat gehörenden technischen Unterlagen sind im zugehörigen Zertifizierungsdokumentensatz in der PTB hinterlegt. Das Inhaltsverzeichnis des Zertifizierungsdokumentensatzes wurde dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

*The technical documents relating to this Certificate are deposited at PTB in the respective Set of Certification Documents. The Table of Contents of the Set of Certification Documents was sent to the owner of the Certificate.*

Für die Verwendung und Prüfung wesentliche Angaben sind in der Bedienungsanleitung festgehalten. Die Bedienungsanleitung umfasst folgende Dokumente:

*Essential details for application and testing are recorded in the technical manuals. The manuals include the following documents:*

- „Instrumentenhandbuch CR:514 & CR:515“ Version 07/22/CR514&CR515/09 Deutsche Übersetzung (Stand: August 2022)

1.7 Integrierte Einrichtungen und Funktionen, die nicht in den Geltungsbereich dieser Baumusterprüfbescheinigung fallen

*Integrated equipment and functions which do not fall into the validity range of this Type-examination Certificate*

-nicht anwendbar-  
*-not applicable-*

## 2 Technische Daten

*Technical data*

### 2.1 Nennbetriebsbedingungen

*Rated operating conditions*

- Genauigkeitsklasse

*Accuracy class*

Klasse 1 nach DIN EN 60942:2018 „Elektroakustik -Schallkalibratoren“

*class 1 according to DIN EN 60942:2018 „Elektroakustik -Schallkalibratoren“*

- Umgebungsbedingungen/Einflussgrößen

*Environmental conditions / influence quantities*

Das Gerät darf nur unter den in der Bedienungsanleitung (Abschnitt 1.6) festgelegten Umgebungsbedingungen eingesetzt werden.

*The instrument may only be used according to the defined environmental conditions as described in the manual (chapter 1.6).*

### 2.2 Sonstige Betriebsbedingungen

*Other operating conditions*

-nicht anwendbar-

*-not applicable-*

## 3 Schnittstellen und Kompatibilitätsbedingungen

*Interfaces and compatibility conditions*

Die Kompatibilität wurde für die Mikrofone der Typen B&K 4134 und B&K 4180 bestätigt.

*The compatibility was confirmed for the microphone types B&K 4134 and B&K 4180.*

#### **4 Anforderungen an Produktion, Inbetriebnahme und Verwendung**

*Requirements on production, putting into use and utilisation*

##### **4.1 Anforderungen an die Produktion**

*Requirements on production*

Der Hersteller muss sicherstellen, dass alle produzierten Einzelgeräte den vorgelegten Prüfmustern entsprechen.

*The manufacturer is obliged to ensure that all single instruments produced conform to the submitted test specimens.*

##### **4.2 Anforderungen an die Inbetriebnahme**

*Requirements on putting into use*

Jedem Messgerät sind alle zur Bedienungsanleitung (Abschnitt 1.6) gehörigen Dokumente beizufügen.

##### **4.3 Anforderungen an die Verwendung**

*Requirements for consistent utilisation*

Das Messgerät darf nur gemäß der in Abschnitt 1.6 festgelegten Bedienungsanleitung verwendet werden.

*The instrument may only be used according to the manual defined in chapter 1.6.*

#### **5 Kontrolle in Betrieb befindlicher Geräte**

*Checking of instruments which are in operation*

##### **5.1 Unterlagen für die Prüfung**

*Documents required for the test*

Bedienungsanleitung (siehe Abschnitt 1.6)

*Manual (see chapter 1.6)*

##### **5.2 Spezielle Prüfeinrichtungen oder Software**

*Special test facilities or software*

-nicht anwendbar-

*-not applicable-*

##### **5.3 Identifizierung**

*Identification*

Die Identifizierung aller zur Bauart gehörigen Einzelgeräte erfolgt mittels der in Abschnitt 7 genannten Aufschriften.

*All single instruments of this type are identified by labels as specified in chapter 7.*

##### **5.4 Kalibrier- und Justierverfahren**

*Calibration-/adjustment procedure*

Die Kontrolle in Betrieb befindlicher Geräte ist gemäß DIN EN 60942:2018 „Elektroakustik - Schallkalibratoren“, Anhang B durchzuführen.

*The checking of instruments which are in operation is performed in accordance with DIN EN 60942:2018 „Elektroakustik - Schallkalibratoren“, Anhang B.*

## 6 Sicherungsmaßnahmen

### *Security measures*

### 6.1 Mechanische Siegel

#### *Mechanical seals*

Mechanische Siegel gegen Eingriffe sind auf den Verschraubungen am unteren Ende des Batteriefaches anzubringen.

*Mechanical seals against interference are to be placed on the screws at the bottom end of the battery compartment.*

### 6.2 Elektronische Siegel

#### *Electronic seals*

-nicht anwendbar-

*-not applicable-*

## 7 Kennzeichnungen und Aufschriften

### *Labelling and inscriptions*

### 7.1 Informationen, die dem Gerät beizufügen sind

#### *Information to be enclosed with the instrument*

Alle zur Verwendung und Prüfung notwendigen Informationen sind dem Messgerät in der in Abschnitt 1.6 genannten Bedienungsanleitung beizufügen.

*All information required for use and testing is to be attached to the measurement instrument's manual as described in chapter 1.6.*

### 7.2 Kennzeichen und Aufschriften

#### *Markings and inscriptions*

Messgeräte der in Abschnitt 1 genannten Bauart sind mit folgenden Aufschriften zu kennzeichnen.

- der Nummer der Baumusterprüfbescheinigung
- der Klassenbezeichnung nach DIN EN 60942:2018 oder IEC 60942:2017
- dem Zeichen oder dem Namen oder der Fabrikmarke des Herstellers
- der Typbezeichnung und Seriennummer
- den Nennwerten des Schalldruckpegels und der Frequenz
- dem Batterietyp

*Measuring instruments of the in chapter 1 described type are to be labelled with the following inscriptions:*

- *the number of the type approval certificate*
- *the classification in accordance with DIN EN 60942:2018 or IEC 60942:2017*
- *the symbol or name or trademark of the manufacturer*
- *the type description and serial number of the main instrument*
- *the nominal value of sound level and frequency*
- *the type of battery*



Eine zustellungsfähige Anschrift des Herstellers ist entweder auf dem Hauptgerät oder auf der Verpackung und in den nach Abschnitt 7.1 beigefügten Informationen zu nennen.  
*A delivery address of the manufacturer is to be specified either on the main instrument or on the wrapper and is to be designated in the attached information as described in chapter 7.1.*

Die Kennzeichnungen und Aufschriften müssen gut sichtbar, lesbar und dauerhaft in lateinischen Buchstaben und arabischen Ziffern auf dem Messgerät angebracht sein.  
*The marks and labels are to be visible, legible and permanently attached in Latin letters and Arabic digits on the measuring instrument.*

## 8 Abbildungen

Figures

